

**COMIENZO Y FINAL DE ACTIVIDADES:**

A partir del 24 de Septiembre de 2012 hasta 31 mayo de 2013.  
2012ko irailaren 24tik 2013ko maiatzaren 31 ra arte

**FECHAS NO LECTIVAS:**

2012: 8 al 12 de Octubre ; 1 Y 2 de Noviembre; 3 al 7, y 24 a 31 de Diciembre.  
2012 : Urriaren 8tik 12ra ;Azaroak 1- 2 ; Abenduaren 3etik 7ra eta 24tik 31ra.  
2013: 1 al 7 de Enero; 28 y 29 de marzo; 1 a 5 de Abril; 1 de Mayo.  
2013: Urtarrilaren 1tik 7ra; Martxoaren 28 eta 29; 1 a 5 de Abril; Maiatzak 1.

SEPTIEMBRE 12 IRAILA 12							OCTUBRE 12 URRIA 12							NOVIEMBRE 12 AZAROA 12						
L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D
							1	2	2	4	5	6	7				1	2	3	4
							8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11
							15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18
							22	23	24	25	26	22	23	19	20	21	22	23	24	25
24	25	26	27	29	30	31	29	30	31					26	27	28	29	30		

DICIEMBRE 12 ABENDUA 12							ENERO 13 URTARRILA 13							FEBRERO 13 OTSAILA 13						
L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D
					1	2		1	2	3	4	5	6					1	2	3
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31				25	26	27	28			
31																				

MARZO 13 MARTXOA 13							ABRIL 13 APIRILA 13							MAYO 13 MAIATZA 13						
L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D
				1	2	3	1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26
25	26	27	28	29	30	31	29	30						27	28	29	30	31		

Actividades anuales / Urteko jarduerak

# ESCUELAS DEPORTIVAS MUNICIPALES CURSO 2012/13 IKASTAROA UDAL KIROL ESKOLAK



Grupo Martiket s/n 31610  
VILLAVA / ATARRABIA  
tfn: 948 12 49 99  
deportes@villava.es

Las plazas se cubrirán por orden de inscripción.  
Oferta para empadronados en Villava/Ezcabarte y edades ofertadas.  
Plazas limitadas. Superado el nº máximo se crearán LISTAS DE ESPERA.  
Los no empadronados y menores de edad accederán, en su caso, sin perjuicio de los empadronados y edades ofertadas.  
El Ayuntamiento se reserva el derecho a suspender las actividades que no tenga el nº mínimo de inscritos.  
Las plazas de los grupos de perfeccionamiento de Escalada y Gimnasia las cubre el servicio de deportes.  
En natación-competición es obligatorio superar la prueba de acceso previo a la inscripción definitiva.

**NOTA IMPORTANTE:**

Los horarios y lugares de realización pueden sufrir modificaciones. Confírmalos al inscribirte.  
Los datos de este impreso son orientativos, pudiendo sufrir modificaciones.

**EDADES:**

Preferencia las edades ofertadas. Los menores van a lista de espera "menores de edad" y se inscriben, en su caso, posteriormente con VºBº del servicio de deportes y padre, madre o tutor/a.

**COMIENZO Y FINAL DE ACTIVIDADES:**

A partir del 24 de sept.-2012 hasta el 31 de mayo- 2013 (Remonte a partir del 19 de Octubre 2012).

**EUSKERA / CASTELLANO :**

En caso de baja inscripción se formará grupos mixtos.

**DEVOLUCIONES Y BAJAS:**

Las bajas obligatorio solicitarlas por escrito en el registro del Ayuntamiento.

El precio pagado por la reinscripción de Mayo/Junio, reservando plaza, no se devuelve. (excepto en casos excepcionales debidamente justificados).

Comenzada la actividad no se admiten devoluciones del precio abonado, para casos excepcionales obligatorio solicitarlo y justificarlo mediante escrito presentado en registro de la oficina de atención ciudadana.

Para anular el segundo cobro, obligatorio darse de baja y solicitarlo por escrito antes del 31 de Diciembre de 2012.

**AYUDAS:**

Las situaciones económico-sociales "especiales" tendrán reducciones o gratuidad previa solicitud y de acuerdo a los criterios e informes del Servicio Social de Base del Ayuntamiento.

Tokiak beteko dira, izen-emate hurrenkeraren arabera.  
Atarrabian eta Ezkabarten erroldaturikoentzako eskaintza, eta adin eskainiak.  
Toki mugatuak. Gehienezko kopurua gainditzen bada, ITXARON ZERRENDAK sortuko dira.  
Erroldatu gabeak eta adingabeak, hala bada, erroldatuei eta adin eskainiei kalte egin gabe sartuko dira.  
Udalak berezkat gortetzen du jarduerak bertan behera uzteko eskubidea, denboraldiaren lehen hiruhilekoan gutxienezko kopurura iristen ez badira. Kirol Zerbitzuak beteko ditu Eskaladan eta Gimnasia hobetzeko taldeetako tokiak.  
"Lehia igeriketa": sarrera proba gainditu beharra dago, behin betiko izena eman aurretik.

**OHAR GARRANTZITSUA:**

Orduzuzenak eta eskolak egiteko lekua alda daitezke. Galdetu izena ematerakoan. Inprimaki honetako datuak orientagarriak dira eta aldatetaz izan daitezke.

**ADINA:**

Lehentasan adin eskainietan. Adingabeak "adingabeak" itxaron zerrendara joan dira eta ondotik ematen dute izena, Kirol Zerbitzuaren on-ikusierekin eta gurasoek-tutoreak baimenduta.

**JARDUEREN HASIERA ETA BUKAERA:**

2012ko irailaren 24tik 2013ko maiatzaren 31ra arte (Erremontea, 2012ko urriaren 19tik).

**EUSKARA / GAZTELANIA:**

Behar adina izen ematerik ez badago, talde mistoak osatuko dira.

**DIRUA ITZULTZEA ETA BAJAK:**

Bajak, derrigorrezkoa da udal erregistroan era idatzian eskatzea.  
Ez da itzuliko maiatz/ekaineko preinskripzioan tokia erreserbatzeko ordaindutakoa (behar bezala justifikatuta dauden salbuespeneko kasuetan izan ezik). Behin jarduera hasitakoan, ez da ordaindutakoa itzuliko. Salbuespeneko kasuetarako, derrigorrezkoa izanen da eskatu eta arrazoitzea; hartara, herritarrentzako bulegoko erregistroan idatzia aurkeztu beharko da. Bigarren kobrantza ezabatzeko, derrigorrezkoa da baja hartzea eta idatzian eskatzea 2011ko abenduaren 31 baino lehen. Bajak, derrigorrezkoa da udal erregistroan era idatzian eskatzea.

**LAGUNTZAK:**

Diru eta gizarte egoera "bereziek" gutxiago ordainduko dute edo deus ez, aurrez eskatuta eta Udalaren Gizarte Zerbitzu Oinarrikoaren irizpideekin eta txostenekin bat.

De conformidad con la Ley 15/1999 de Protección de Datos Personales, con la inscripción se autoriza el tratamiento de sus datos personales, y queda informado de que existe un fichero de "programa educativo deportivo, vacacionales", con la finalidad, entre otras, de gestionar los programas educativos y deportivos que oferta el Ayuntamiento a niños y jóvenes.  
Se autoriza al Ayuntamiento a publicar las fotografías de los participantes, además de lo establecido en la normativa de aplicación, en el Boletín Informativo Municipal, medios de comunicación escrita, folletos informativos y en la página web del Ayuntamiento.  
El responsable del fichero es el Ayuntamiento, y podrán ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación u oposición en las dependencias municipales.

Datu Pertsonalak Babesteko 15/1999 Legearekin bat, izena ematearekin baimena ematen duzu zure datu pertsonalak tratatzeko, eta jakinarazten zaizu badagoela "kirol heziketa programa, oporrak" fitxategi bat, besteak beste, xede honekin:  
Udalak haur eta gazteei eskaintzen dizkien heziketa eta kirol programak kudeatzea. Baimena ematen zaio Udalarri parte-hartzaileen argazkiak argitaratzeko, aplikatu beharreneko araudian ezarritakoaz gainera, Udalaren Informazio Aldizkarian, komunikabide idatzietan, informazio-foiletetan eta Udalaren webgunean.  
Fitxategiaren arduraduna Udala da, eta datuetan sartzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta aurka egiteko eskubidea erabiltzen ahalko dute udal bulegoetan.

